

# Fernbedienung

## VFF/CDL-BF-07

mit Bluetooth-Technologie

Bedienungsanleitung



 **Bluetooth**<sup>®</sup>  
SMART



# Vorwort

## Revisionsverlauf

<b>Version</b>	<b>Datum</b>
1.0	20.03.2020

**Änderung**  
Erstausgabe

## In Ihrem eigenen Interesse

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung und bewahren Sie sie auf. Beachten und befolgen Sie die Sicherheitshinweise.

# Inhaltsverzeichnis

<b>Vorwort</b>	<b>2</b>
<b>Revisionsverlauf</b>	<b>2</b>
<b>In Ihrem eigenen Interesse</b>	<b>2</b>
<b>Inhaltsverzeichnis</b>	<b>3</b>
1 Allgemeines.....	5
1.1 Wegweiser für diese Anleitung.....	5
1.2 Angaben zu dieser Bedienungsanleitung.....	5
2 Sicherheitshinweise .....	5-9
2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung.....	6
2.2 Gebrauchsabschluss .....	6
2.3 Spezifische Sicherheitshinweise.....	7
2.4 Hinweise zum Funkbetrieb .....	8
2.5 Umgang mit Batterien .....	8
2.6 Elektronische medizinische Geräte.....	9
3 Inbetriebnahme / Bedienung .....	10-13
3.1 Die Fernbedienung .....	10
3.2 Die Steuerung.....	11
3.3 Batterien einlegen.....	11
3.4 Fernbedienung einlernen .....	11
3.5 Bettverstellung.....	12
3.6 Taschenlampe .....	13
3.7 Rücksetzen auf Werkseinstellungen....	13
4 Fehlfunktionen / Fehlerbehebung .....	14
5 Technische Daten .....	14
6 Wartung und Reinigung .....	14
7 Entsorgung.....	15
8 Anhang.....	16
8.1 Einlernen eines zweiten Antriebs (optional) .....	17



# 1 Allgemeines

## 1.1 Wegweiser für diese Anleitung Verwendete Symbole



### Warnung

Warnung vor gefährlicher Situation;  
mögliche Folgen: Tod oder schwerste  
Verletzungen.



### Vorsicht

Achtung vor gefährlicher Situation;  
mögliche Folgen: leichte oder  
geringfügige Verletzungen.



**Allgemeine Hinweise;**  
Hinweise / Informationen die für die  
Funktion oder die Bedienung wichtig  
sind oder die eine leichtere Bedienung  
oder Montage ermöglichen.

## 1.2 Angaben zu dieser Bedienungsanleitung

Diese Bedienungsanleitung dient als  
Hilfe für die erfolgreiche und gefahr-  
lose Bedienung Ihres Komfortbettes mit  
der Fernbedienung. Die Bedienungs-  
anleitung unterstützt Sie dabei,  
Gefahren zu vermeiden sowie  
Reparaturkosten und Ausfallzeiten zu  
vermindern.

Diese Bedienungsanleitung wurde mit  
großer Sorgfalt erstellt. Für die Richtig-  
keit und Vollständigkeit der Daten,  
Abbildungen und Zeichnungen wird  
keine Gewähr oder Haftung übernom-  
men, soweit diese nicht gesetzlich  
vorgeschrieben ist.



**Technische Änderungen im Sinne der  
ständigen Produktverbesserung sind  
ohne Ankündigung vorbehalten!**

# 2 Sicherheitshinweise

Der Fernbedienung kann von Kindern  
ab 8 Jahren und darüber sowie von  
Personen mit verringerten physischen,  
sensorischen oder mentalen Fähig-  
keiten oder Mangel an Erfahrung und  
Wissen benutzt werden, wenn sie  
beaufsichtigt oder bezüglich des  
sicheren Gebrauchs der Fernbedie-  
nung unterwiesen wurden und die  
daraus

resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit der Fernbedienung spielen.

Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

### 2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Fernbedienung ist vorgesehen:

- im Einsatzbereich HOME (Hausbereich).



#### Vorsicht

**Die Fernbedienung ist nur für die zuvor beschriebenen Anwendungen bestimmt. Eine andere Verwendung ist unzulässig und kann zu Unfällen oder Zerstörung des Gerätes führen. Diese Anwendungen führen zu einem sofortigen Erlöschen jeglicher Garantie- und Gewährleistungsansprüche des Endbenutzers gegenüber dem Hersteller.**

### 2.2 Gebrauchsausschluss

Beachten Sie die folgenden Hinweise zum Gebrauchsausschluss.



#### Warnung

**Fernbedienung und Steuerung dürfen nicht eingesetzt werden**

- mit einem Medizinprodukt oder eingebaut in ein Medizinprodukt,
- in einer Umgebung, in der mit dem Auftreten von entzündlichen oder explosiven Gasen oder Dämpfen (z.B. Anästhetika) zu rechnen ist,
- in feuchter Umgebung,
- im Freien,
- in Applikationen, die in Waschstraßen gereinigt werden,
- zum Heben und Senken von Lasten im handwerklichen und industriellen Einsatz oder im häuslichen Gebrauch.

## 2.3 Spezifische Sicherheitshinweise



### Vorsicht

Die folgenden Sicherheitshinweise dienen zu Ihrem Schutz, dem Schutz Dritter sowie dem Schutz des Geräts. Sie sollten sie deshalb unbedingt beachten.

#### Betriebsumgebung

- Die Fernbedienung darf nicht direkt mit Feuchtigkeit bzw. Wasser in Berührung kommen. Der Fernbedienung ist nur für trockene Innenräume geeignet.
- Lassen Sie die Fernbedienung bei Wechsel von kalten zu warmen Umgebungen vor der Inbetriebnahme einige Stunden temperieren, sonst können Schäden durch Kondenswasser auftreten.
- Verwenden Sie die Fernbedienung nicht in der Nähe von Geräten, die starke elektromagnetische Felder erzeugen. Die Funktion könnte dadurch gestört werden.
- Vermeiden Sie auch Umgebungen mit direkter Sonneneinstrahlung, starker Hitze, Kälte, Feuchtigkeit oder Nässe.

#### Das Gerät

- Überprüfen Sie zuerst, ob das Gehäuse beschädigt ist. Wenn dies der Fall sein sollte, nehmen Sie die Fernbedienung nicht in Betrieb, sondern tauschen Sie sie bei Ihrem Lieferanten um.
- Aus Sicherheitsgründen ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern der Fernbedienung nicht gestattet. Das Gehäuse der Fernbedienung - außer zum Batteriewechsel - nicht öffnen, sonst erlischt die Gewährleistung.

#### Bedienung

- Die Fernbedienung zeigt nur bei korrekter Inbetriebnahme und Bedienung die korrekte Funktion.
- Um Verletzungsgefahren zu vermeiden, lassen Sie Kinder oder sonstige schutzbedürftige bzw. gefährdete Personen niemals ohne Aufsicht die Fernbedienung benutzen.

- **Funksignale können Wände und Decken durchdringen! Benutzen Sie die Fernbedienung nur im gleichen Raum, in dem auch das verstellbare Bett steht!**

### 2.4 Hinweise zum Funkbetrieb

Beachten Sie bitte, dass die Reichweite der Fernbedienung von den jeweiligen örtlichen Bedingungen beeinflusst wird.

Andere mit Funk betriebene Geräte können den Betrieb beeinträchtigen. Hierzu gehören beispielsweise WLANs, Schnurlostelefone oder Mikrowellenherde.

Sende- / Empfangsfrequenz: 2,4GHz ISM-Band

Geräte nach dem Standard der Bluetooth SIG senden als Short Range Devices (SRD) in einem lizenzfreien ISM-Band (Industrial, Scientific and Medical Band) zwischen 2,402 GHz und 2,480 GHz.

### 2.5 Umgang mit Batterien



#### Vorsicht

- Bewahren Sie die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Batterien nicht ins Feuer werfen, kurzschließen, auseinander nehmen oder aufladen. Explosionsgefahr!
- Batterien enthalten gesundheits-schädliche Säuren. Um ein Auslaufen der Batterien zu vermeiden, sollten schwache Batterien möglichst schnell ausgetauscht werden.
- Verwenden Sie nie gleichzeitig alte und neue Batterien oder Batterien unterschiedlichen Typs.

Umgang mit ausgelaufenen Batterien

- Beim Auswechseln von ausgelaufenen Batterien chemikalienbeständige Schutzhandschuhe und Schutzbrille tragen!
- Fassen Sie ausgelaufene Batterien möglichst nicht mit der bloßen Hand an.

- Sollten Sie mit den ausgelaufenen Komponenten in Kontakt gekommen sein, waschen Sie sich gründlich die Hände.
- Wischen Sie die Reste des Elektrolyten feucht auf. Waschen Sie die Kleidung, die mit dem Elektrolyten in Kontakt gekommen ist.

## 2.6 Elektronische medizinische Geräte

Dieses Produkt ist nach der Norm DIN EN 60335-1 (Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke) entwickelt und hergestellt und trägt das CE Zeichen. Wenn Sie medizintechnische Hilfsmittel verwenden (z.B. Herzschrittmacher oder ähnliches), beantwortet Ihnen Ihr Arzt hierzu gerne weitere Fragen.

## 3 Inbetriebnahme / Bedienung

### 3.1 Die Fernbedienung



- S Status LED
- 1 Alle Antriebe hoch
- 2 Alle Antriebe runter
- 3 Antrieb „Rücken“ hoch
- 4 Antrieb „Rücken“ runter
- 5 Antrieb „Beine“ hoch
- 6 Antrieb „Beine“ runter
- 7 Taschenlampe
- T Taschenlampen-LED
- B Batteriefach

## 3.2 Die Steuerung



- ① Antrieb „Rücken“
- ② Antrieb „Beine“
- ③ LED
- ④ Netzteil
- ⑤ LED-Modul / CBI<sup>1)</sup>
- L Teach-in Taste

## 3.3 Batterien einlegen

Legen Sie die mitgelieferten Batterien (2x 1,5V AAA LR03) gemäß der folgenden Abbildung in das Batteriefach ein. Achten Sie hierbei unbedingt auf die richtige Polung (+/-) der Batterien!



Nachdem die Batterien eingelegt und der Batteriefachdeckel wieder verschlossen wurde ist die Fernbedienung betriebsbereit.

## 3.4 Fernbedienung einlernen



In der Regel wurde die Einlernprozedur bereits von Ihrem Möbelhersteller durchgeführt und Sie können diesen Abschnitt überspringen.

<sup>1)</sup> Optional; nicht mit dieser Fernbedienung zu bedienen

Wenn die Status-LED **S** und die Tastatur-Hintergrundbeleuchtung blinken, wurde die Fernbedienung noch nicht an der Steuerung eingelernt.

Im folgenden wird davon ausgegangen, dass dies der Fall ist und beschrieben, wie der Einlernvorgang auszuführen ist.

- Drücken Sie eine beliebige Taste auf der Fernbedienung.
  - ▶ Die Status-LED **S** und die Tastatur-Hintergrundbeleuchtung blinken abwechselnd.
- Drücken Sie jetzt innerhalb von 30 Sek. die Einlern-Taste **L** an der Steuerung.
  - ▶ Zur Bestätigung des erfolgreichen Vorgangs bewegt sich kurz der Kopfantrieb.
- Die Status-LED **S** erlischt, die Tastatur-Hintergrundbeleuchtung leuchtet konstant, der Einlernvorgang ist damit beendet.



**Wenn die Status-LED **S** und die Tastatur-Hintergrundbeleuchtung nicht blinken, eine Verbindung zwischen Steuerung und Fernbedienung aber trotzdem nicht zustande kommt (Bett kann nicht verstellt werden), müssen Steuerung und Fernbedienung auf Werkseinstellungen zurückgesetzt und neu eingelernt werden. Das Rücksetzen auf Werkseinstellungen wird in dieser Anleitung auf Seite 13 erklärt.**

### 3.5 Bettverstellung



#### Vorsicht

**Bevor Sie eine Verstellung vornehmen: Stellen Sie sicher, dass weder Sie selbst noch andere Personen oder Haustiere durch die beweglichen Teile der Verstellmechanik gefährdet sind!**

Verwenden Sie zum Verstellen die Tasten **1** bis **6**. Solange eine Taste gedrückt wird, fährt der Antrieb.

### 3.6 Taschenlampe



#### Vorsicht

**Nicht direkt in die Taschenlampen-LED blicken!**

- Drücken sie ca. 3 Sekunden lang die Taste **7**.  
Die Taschenlampen-LED **T** wird für ca. 20 Sekunden eingeschaltet und erlischt dann automatisch wieder.
- Um die LED vorher auszuschalten, drücken Sie erneut kurz die Taste **7**.
- Wenn Sie die Taste gedrückt halten bleibt auch die LED eingeschaltet. Sie erlischt dann ca. 20 Sekunden nach Loslassen der Taste.

### 3.7 Rücksetzen auf Werkseinstellungen

Fernbedienung zurücksetzen:

- Drücken Sie an der Fernbedienung gleichzeitig die Tasten **1**, **3** und **5** oder **2**, **4** und **6** und halten Sie diese gedrückt.
- Die Status-LED beginnt zu blinken.
- Wenn die Status-LED konstant leuchtet lassen Sie die Tasten los.
- Die Status-LED erlischt, die Fernbedienung ist damit zurückgesetzt.

Steuerung zurücksetzen:

- Drücken Sie ca. 10 Sekunden lang die Taste **L** an der Steuerung.
- Um das Rücksetzen auf die Werkseinstellungen zu bestätigen, bewegt sich kurzzeitig der Antrieb für die Beinverstellung.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und warten Sie ca. 2 Minuten.
- Stecken Sie den Netzstecker jetzt wieder ein.
- Die Steuerung befindet sich jetzt wieder im Werkzustand.



**BITTE BEACHTEN SIE:**

**Nach dem Rücksetzen auf die Werkseinstellungen sind alle zuvor eingelernten Komponenten gelöscht und müssen neu eingelernt werden!**

## 4 Fehlfunktionen / Fehlerbehebung

Bevor Sie im Fehlerfall die zuständige Servicestelle Ihres Möbelherstellers kontaktieren, prüfen Sie bitte folgendes:

- Prüfen Sie ob die Steuerung / das Netzteil am Stromnetz (Steckdose) angeschlossen ist.
- Prüfen Sie (z. B. mit einer Lampe), ob die Steckdose auch Strom liefert (Sicherung).
- Tauschen Sie die Batterien der Fernbedienung aus (Siehe S. 11).
- Führen Sie den Einlernvorgang erneut aus (Siehe S. 11-12).
- Setzen Sie die Steuerung auf die Werkseinstellungen zurück (Siehe S. 13) und führen Sie anschließend den Einlernvorgang erneut aus (Siehe S. 11-12).

## 5 Technische Daten

Betriebsspannung .....3VDC  
durch Batterien

Stromaufnahme

Ruhe .....typ.1µA

Betrieb .....2mA

Sendefrequenz..... 2,4GHz (ISM-Band)

Sendereichweite..... . . 10 - 50m

Gehäusematerial..... ABS

Schutzgrad ..... p20

Batterietyp.....2 Stk. 1,5V AAA (LR03)

Gewicht (inkl. Batterien und Verpackung) .....ca. 80g

## 6 Wartung und Reinigung

Der FunkFernbedienung ist - bis auf das Wechseln verbrauchter Batterien - wartungsfrei.

Reinigen Sie das Gehäuse des Gerätes mit einem leicht feuchten Tuch. Verwenden Sie keine scharfen Reinigungs- bzw. Scheuermittel.

## 7 Entsorgung

Die Fernbedienung und die Steuerung enthalten Elektronikbauteile, Kabel, Metalle, Kunststoffe usw. und sind gemäß den geltenden Umweltvorschriften des jeweiligen Landes zu entsorgen.



Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden darf.

Benutzer sind verpflichtet, die Altgeräte an einer Rücknahmestelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte abzugeben. Die getrennte Sammlung und ordnungsgemäße Entsorgung Ihrer Altgeräte trägt zur Erhaltung der natürlichen Ressourcen bei und garantiert eine Wiederverwertung, die die Gesundheit des Menschen schützt und die Umwelt schont. Informationen, wo Sie Rücknahmestellen für Ihre Altgeräte finden, erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung oder den örtlichen Müllentsorgungsbetrieben.

Die Entsorgung der Fernbedienung und der Steuerung unterliegen in Deutschland dem Elektro-G, international der EU-Richtlinie 2011/65/EU RoHS oder den jeweiligen nationalen Gesetzgebungen.

(Das Produkt unterliegt nicht der EU-Richtlinie 2002/96/EG (WEEE) und deren Ergänzung EU-Richtlinie 2003/108/EG.)

Die Entsorgung der Batterien unterliegt in der EU der Batterierichtlinie 2006/66/EG, in Deutschland dem Batteriegesetz (BattG) vom 25.6.2009, international den jeweiligen nationalen Gesetzgebungen.

## 8 Anhang

### 8.1 Einlernen einer zweiten Steuerung (optional)

Die Fernbedienung erlaubt es, zwei Steuerungen gleichzeitig einzulernen und zu verfahren.

Nachdem Sie die erste Steuerung eingelernt haben führen Sie folgende Schritte aus:

- Betätigen Sie an der zweiten Steuerung für etwa eine Sekunde die Einlertaste **L**.
- Halten Sie jetzt die Tasten **1** und **2** solange gedrückt, bis die Steuerung durch kurzes Anfahren der Motoren den Einlernvorgang bestätigt.



**Diese Funktion kann nur durch zurücksetzen auf Werkseinstellungen (Seite 13) und erneutem Einlernen abgeschaltet werden (Seiten 11-12)**



**Bei dieser Funktion werden die Antriebe nicht synchronisiert. Die Antriebe verfahren lediglich gleichzeitig. Je nach Lastverteilung können sich daher im Laufe der Zeit Unterschiede in der Neigung der einzelnen Rücken- und Beinmotoren ergeben. Fahren Sie in diesem Fall mit der Taste **1** alle Antriebe komplett nach oben. Die Antriebe sollten jetzt wieder parallel verfahren.**

**Änderung der Informationen in diesem Dokument ohne vorherige Bekanntmachung vorbehalten.**

**Alle Rechte vorbehalten.**

Vervielfältigung jeder Art ohne die schriftliche Genehmigung von LS Bedding nv ist strikt verboten.

LS Bedding nv ist nicht haftbar für hierin enthaltene Fehler oder für Neben- oder Folgeschäden in Verbindung mit der Lieferung, Leistung oder Verwendung dieses Materials.